

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«30» августа 2019 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Язык бизнеса и политики 2ИЯ**

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) подготовки – Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Японский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

## ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Язык бизнеса и политики 2ИЯ» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование представления об основных жанрах профессионально-ориентированного дискурса;
- формирование навыков использования коммуникативных стратегий в рамках смоделированных ситуаций профессионального взаимодействия;
- дальнейшее совершенствование языковой и речевой компетенций обучающихся, включающих различные виды устной речи в разнообразных типологических ситуациях;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка;
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного и профессионального общения, в которых обучающиеся должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Язык бизнеса и политики 2ИЯ» относится к дисциплинам по выбору Блока 1 (Б1.В.ДВ.09.02).

2.2. Для изучения дисциплины «Язык бизнеса и политики 2ИЯ» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс второго иностранного языка

Практическая фонетика 2ИЯ

Этнография стран 2ИЯ / Культурная панорама стран 2ИЯ

Практическая грамматика 2ИЯ

Трудности грамматики 2ИЯ / Трудности лексики 2ИЯ

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной дисциплиной:

Практический курс второго иностранного языка

Государственная итоговая аттестация

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных (УК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Код и содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3. Создает на русском и иностранном(ых) языках устные и письменные тексты в соответствии с коммуникативной задачей в рамках профессионального общения.	Знать специфику устных и письменных текстов, жанровые разновидности текстов, их характеристики на разных уровнях языка;  Знать языковые нормы устного и письменного общения в соответствии со сферой общения и коммуникативной ситуацией (деловое общение, общение на общественно-политическую тематику).	Уметь учитывать специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом иностранном языке;  Уметь соблюдать этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка при деловой коммуникации в устной и письменной формах.	Владеть навыками построения письменных и устных текстов с разными способами изложения материала на иностранном языке;  Владеть культурными нормами устной и письменной речи с целью осуществления успешной деловой коммуникации.

2.	ПКС-1. Способен организовывать познавательную деятельность обучающихся, направленную на формирование мотивации к изучению иностранного языка в рамках урочной и внеурочной деятельности	ПКС-1.3. Реализует интегративный образовательный потенциал учебного предмета «Иностранный язык» для установления межпредметных связей с другими областями знаний в соответствии с профилем и уровнем обучения.	Знать преимущества и перспективы междисциплинарного подхода в изучении иностранного языка и подтверждает их конкретными примерами;  Знать и понимать содержательные, методологические и мировоззренческие связи предметной области «Иностранный язык» со смежными научными областями гуманитарного знания.	Уметь обосновывать необходимость междисциплинарного подхода в процессе изучения и преподавания иностранного языка;  Уметь организовывать познавательную деятельность обучающихся, направленную на установление межпредметных связей с другими областями знаний в соответствии с профилем и уровнем обучения.	Владеть навыками использования базовых понятий других наук (истории, философии, культурологии, социологии, политологии) в рамках собственной учебной деятельности и коммуникации на иностранном языке;  Навыками использования различных форм и способов организации познавательной деятельности, стимулирующей интерес обучающихся к изучению иностранного языка.
----	---	--	--	--	--

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы		Всего часов	Семестр №9
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>		<b>42</b>	<b>42</b>
В том числе:			
Практические занятия (П)		42	42
<b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>		<b>66</b>	<b>66</b>
В том числе:			
<b>СРС в семестре:</b>		66	66
Работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками		12	12
Выполнение практических заданий		12	12
Подготовка устного высказывания		18	18
Деловая игра		12	12
Подготовка к зачету		12	12
<b>СРС в период сессии:</b>			
<b>Вид промежуточной аттестации</b>		<b>Зачет</b>	
<b>ИТОГО:</b>	<b>общая</b>	<b>Часов</b>	<b>108</b>
<b>трудоемкость</b>		<b>Зач.ед.</b>	<b>3</b>

### 2. Содержание дисциплины

#### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
9	1.	Профессиональная коммуникация	Представление при знакомстве. Составление резюме. Собеседование.
9	2.	Особенности	Мировая экономика и экономика Японии.

		экономической лексики	Профессионализмы, грамматические конструкции, клише в сфере экономики.
9	3.	Язык политики	Политическое устройство Японии. Профессионализмы, грамматические конструкции, клише в сфере политики.
9	4.	Особенности языка японского бизнеса	Бизнес в Японии. Ведение деловых переговоров. Основы делового письма. Профессионализмы, грамматические конструкции, клише в сфере бизнеса.

2.2. Перечень лабораторных работ (при наличии), примерная тематика курсовых работ (при наличии).

Не предусмотрено по учебному плану.

### 3. Самостоятельная работа студента

Самостоятельная работа осуществляется в объеме 66 часов. Видами СРС являются:

работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками;

выполнение практических заданий;

подготовка устного высказывания;

деловая игра;

подготовка к зачету.

### 4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

#### 4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине

Рейтинговая система используется.

### 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### 5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1.	Гиря, М. Говорим на японском, планируем по-японски [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / М. Гиря. – СПб.: Антология, 2015. – 56 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=363070">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=363070</a> (дата обращения: 14.02.2019).

2.	Денисов, М.К. Время для чтения газеты[текст] / М.К. Денисов, Н.И. Рыбарева. – Рязань: РГУ, 2008. – 220 с.
----	---

## 5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1.	Аипова, М.М. Использование аутентичного материала при обучении японскому языку [Текст]: практикум / М.М. Аипова; РГУ им. С.А. Есенина. – Рязань: РГУ, 2016. – 76 с.
2.	Бессонова Е.Ю. Учебник японского языка для продолжающих [Текст]. Ч. 1 / Е.Ю. Бессонова [и др.]; под ред. Л.Т. Нечаевой. – М.: Московский лицей, 2009. – 192 с.
3.	Колесников, А.А. Многоязычный профориентационный портфолио [Текст] / А.А. Колесников. – Р.: РГУ, 2014. – 112 с.
4.	Пашковский, А.А. Слово в японском языке [Текст] / А.А. Пашковский; под общ. ред. И.Ф. Вардуля. – 2-е изд., испр. – М.: КомКнига, 2006. – 208 с.
5.	Перевод и реферирование общественно-политических текстов [Текст]: учебное пособие / Н.П. Беспалова, К.Н. Котлярова, Н.Г. Лазарева, Г.И. Шейдеман. – М.: Дрофа, 2006. – 127 с.
6.	Фесюн, А.Г. Язык японских СМИ [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.Г. Фесюн. – Москва: Высшая школа экономики, 2013. – 215 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=227278">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=227278</a> (дата обращения: 14.02.2019).
7.	Язык и коммуникация в контексте культуры [Электронный ресурс] = Language and Communication Through Culture: материалы 2-й международной научно-практической конференции, 26–27 марта 2007 года / отв. ред. С.В. Лобанов; РГУ им. С.А. Есенина. – Рязань: РГУ, 2007. – 376 с. – Режим доступа: <a href="http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/641">http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/641</a> (дата обращения: 21.02.2019).

## 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.03.2019).

2. East View [Электронный ресурс]: [база данных]. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.03.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2019).



4. Znaniium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znaniium.com> (дата обращения: 15.02.2019).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С.А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2019).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.03.2019).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. – Москва: Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.03.2019).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.02.2019).

#### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 26.02.2019).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 27.03.2019).
3. Presentasya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://presentasya.ru>, свободный (дата обращения: 20.04.2019).
4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 19.05.2019).
5. Инфоурок [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://infourok.ru.>, свободный (дата обращения: 27.02.2019).
6. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.school.edu.ru>, свободный (дата обращения: 26.01.2019).
7. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия Гумер. – Гуманитарные науки. – Режим доступа: [http://myw.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Pedagog/russpenc/index.php](http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php), свободный (дата обращения: 20.04.2019).

8. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://u-biq.org/english.html>, свободный (дата обращения: 19.05.2019).

9. Портал для изучения японского языка Nihongoe<sup>日本語</sup> [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://nihongo-e-na.com/>, свободный (дата обращения: 18.01.2019).

#### 5.5. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. Серия 9. Филология [Текст]: научный журнал / учредители: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, факультет филологии МГУ. – 1946 - . – Москва: Изд-во Московского университета. – Ежекварт. – ISSN 0130-0075.

2. Вопросы языкознания [Текст]: научный журнал /учредители: Российская академия наук, Институт русского языка имени В.В. Виноградова РАН. – 1952 - . – М.: Изд-во РАН. – 6 номеров в год. – ISSN 0373-658X.

3. Иностранные языки в школе [Текст]: научный журнал / учредитель: ЗАО РЕЛОД (Москва). – Москва, 1934 - . – Москва: Изд-во «Просвещение». – Ежемес. – ISSN 0130-6073.

4. Иностранные языки в высшей школе: научный журнал / учредитель: Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина. – Рязань, 2004. – Рязань: изд-во РГУ имени С.А. Есенина. – Ежекварт. – ISSN 2072-7607.

5. Мосты. Журнал переводчиков [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Р.Валент. – Москва, 2004 - . – Москва: Изд-во ООО Р.Валент. – Ежекварт. – ISSN 2219-6056.

6. Филологические науки. Вопросы теории и практики [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Тамбов, 1934 - . – Тамбов: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Ежемес. – ISSN 1997-2911.

#### 6. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Стандартно оборудованные лекционные аудитории для проведения интерактивных лекций: видеопроектор, экран настенный, ноутбук, др. оборудование или компьютерный класс; помещения для проведения практических и лабораторных занятий.

#### 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практическое занятие	В ходе практического занятия выполняются устные и письменные задания по разным темам дисциплины,

	<p>отрабатывается употребление базовых грамматических структур, навыки построения высказываний с использованием отрабатываемых структур.</p> <p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти. Цель достигается путём решения множества задач: 1) коммуникативной: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, реферат, конспект, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста; 2) филологической: систематизация и углубление знаний по теории английского языка и методике его преподавания; 3) профессиональной: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности; 4) страноведческой: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка.</p> <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
<p>Выполнение практического задания</p>	<p>Выполнение практических письменных и устных заданий. Работа с текстами (поиск необходимых лексических единиц, анализ особенностей их употребления). Реферирование небольших по объему японоязычных статей. В процессе реферирования текста выявляется, систематизируется и обобщается наиболее ценная информация первоисточника. При этом выявление главной мысли источника требует вдумчивого отношения к реферируемому материалу. Необходимо соблюдать</p>

	<p>следующую последовательность:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) оценить тему, содержание, целевую направленность, структуру реферируемого текста.</li> <li>2) внимательно прочитать реферируемый материал, разобраться в логической стороне освещаемого вопроса.</li> <li>3) выделить ключевые элементы содержания.</li> <li>4) сформулировать главную мысль.</li> <li>5) составить текст реферата, начав с его формальной части (заголовка, выходных данных), затем следует главная мысль, конкретизация все основных пунктов реферируемой статьи, а также вывод автора по материалу в целом.</li> <li>6) в завершении прокомментировать актуальность материала, на кого материал рассчитан, его стилистические особенности.</li> </ol>
<p>Выполнение устного высказывания (доклада)</p>	<p>Докладчику целесообразно заблаговременно в индивидуальном порядке получить у преподавателя методические рекомендации по подготовке доклада. В выступлении студент должен глубоко рассмотреть заявленную проблему. Продолжительность доклада целесообразно ограничить 7–10 минутами.</p> <p>После выступления докладчику могут быть заданы вопросы, которые возникли у слушателей выступления.</p>
<p>Деловая игра</p>	<p>Учитываемые факторы при обсуждении представленной модели:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-полнота анализа ситуации;</li> <li>-привлечение дополнительных материалов;</li> <li>-корректность интерпретации профессиональных проблем;</li> <li>-предложение собственного оригинального решения проблемы;</li> <li>-корректность использования профессиональной терминологии;</li> <li>-лексико-грамматическая корректность высказывания.</li> </ul> <p>Оценивание профессионально-ориентированного ситуационного моделирования:</p> <p>Групповая оценка:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Распределение профессиональных ролей.</li> <li>2. Соответствие смоделированного коммуникативного продукта аутентичному дискурсу в композиционном плане.</li> <li>3. Эффективность взаимодействия между коммуникантами и соответствие социокультурным нормам аутентичной интеракции.</li> <li>4. Корректное воссоздание профессиональной ситуации в экстралингвистическом плане: использование</li> </ol>

	<p>необходимых атрибутов, размещение коммуникантов и пр. Индивидуальная оценка:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Соответствие поведенческим и этическим нормам своей профессиональной роли.</li> <li>2. Соответствие профессиональным функциям (обязанностям) своей роли.</li> <li>3. Лексико-грамматическая и стилистическая правильность высказываний (в т.ч. корректное использование профессиональных терминов, речевых клише и пр.).</li> </ol>
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо использовать материал планов-конспектов, изученных на практических занятиях, а также материал источников рекомендуемой литературы.

## 8. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Название ПО	№ лицензии
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.
Офисное приложение Libre Office	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	свободно распространяемое ПО

## 9. Иные сведения